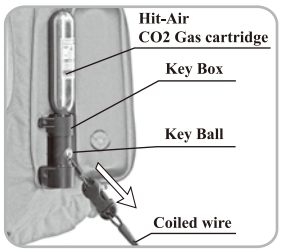
EN

Key Box

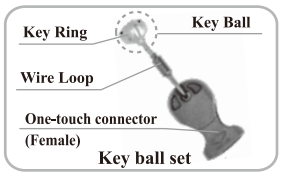
The "key ball" comes out from the "key box" when it was pulled by a certain tensile force.
Then a needle in the "key box" is activated and punctures the seal of the gas cartridge to inflate the Hit-Air instantly.
The "key ball" can be pulled out from any direction.

WARNING ⚠ **Do not take the "key box" apart or remove any parts.**



Key Ball

The "key ball" holds a compression spring and an interlocking needle in the "key box". When the system is activated, the "key ball" comes out of the "key box" and a needle in the "key box" is released and punctures the seal of the gas cartridge to inflate the Hit-Air immediately.
The "key ball" and the "key ring" are integrated parts.



Hit-Air CO2 gas cartridge

- ◯ The Hit-Air CO2 gas cartridge contains CO2 gas.
- ◯ When the "key ball" is released from the "key box", a needle punctures the seal of the CO2 gas cartridge to let the gas go into each air cushion.
- ◯ Screw the Hit-Air CO2 gas cartridge fully into the bottom until it cannot go any further. Otherwise, a needle in the "key box" may not puncture the seal of the Hit-Air CO2 gas cartridge and Hit-Air may not be activated properly.
- ◯ Do not reuse the Hit-Air CO2 gas cartridge once used. Change it to a new one. The seal at the bottom of a used cartridge is pierced with a hole.

Observe the followings to avoid a burst

WARNING ⚠ **1. Keep and use at the temperature below 40ºC/104°F. Do not keep in the car where the temperature may go up high.**

WARNING ⚠ **2. Do not give the cartridge a strong shock.**

WARNING ⚠ **3. Do not heat the cartridge.**

WARNING ⚠ **4. Do not let corrosion form on the surface of the cartridge. If corrosion is noticed, replace it immediately.**

WARNING ⚠ **5. Confirm that the used gas cartridge is empty of gas before disposing.**

WARNING ⚠ **6. Do not cut or puncture the gas cartridge.**

WARNING ⚠ **7. The size (capacity) of the gas cartridge varies from model to model. Install the designated size (capacity) for the model.**
Visit https://www.hit-air.com/
"List of replacement gas cartridge size" to find out the right size for your Hit-Air.

CAUTION ⚠ 8. Use the gas cartridge for the Hit-Air only, and not for any other purpose.

CAUTION ⚠ 9. Use a Hit-Air CO2 gas cartridge only. Do not use any other one.

CAUTION ⚠ 10. Keep the gas cartridges out of the reach of children.

CAUTION ⚠ 11. Screw the Hit-Air CO2 gas cartridge fully until it seats firmly in the key box but do not over tighten.

IT

1 Precauzioni di sicurezza

Leggere attentamente la Guida dell'utente prima di utilizzare Hit-Air (sistema airbag) per un uso appropriato e sicuro e conservarla in un luogo facilmente accessibile (ad es. nella moto).
I simboli usati in questa Guida dell'utente indicano quanto segue:

AVVISO ⚠ **Questo simbolo indica che se l'"AVVISO" viene ignorato, potrebbero verificarsi morte o gravi lesioni per l'utente del prodotto.**

PRUDENZA ⚠ **Questo simbolo indica che se la "PRUDENZA" viene ignorata, potrebbero verificarsi lesioni fisiche o danni materiali.**

AVVISO ⚠ **1. Hit-Air deve essere utilizzato per la sicurezza del motociclista durante la guida di una moto/in sella a un cavallo e non per altri scopi. Non indossare un'altra giacca, gilet o qualsiasi altro indumento sopra questa protezione.**

AVVISO ⚠ **2. È importante indossare un gilet Hit-Air della giusta taglia. Questa protezione non funzionerà a dovere se una qualsiasi cerniera o fibbia non è chiusa correttamente. Controllare che tutte le cerniere e le fibbie siano chiuse correttamente prima di ogni utilizzo.**

AVVISO ⚠ **3. Sostituire la cartuccia di CO2 di Hit-Air con una delle stesse dimensioni e contenuto della precedente, inoltre verificare che non ci siano fori o lacerazioni nella sua guarnizione.**

AVVISO ⚠ **4. Non smontare nessuna parte di Hit-Air. Qualsiasi contaminazione, alterazione o uso improprio di questa protezione ne ridurrà pericolosamente le prestazioni.**
Non rimuovere mai il cappuccio della keybox dove è avvitata la cartucca di CO2. Se il cappuccio non è correttamente fissato alla keybox, quest'ultima non può essere usata poichè può causare danni qualora attivata.

AVVISO ⚠ 5. Rimuovere oggetti taglienti o appuntiti come spilli o penne da Hit-Air o dagli indumenti prima di indossarli. Potrebbero danneggiare il cuscinetto d'aria prima o al momento dell'attivazione e impedire il funzionamento di Hit-Air.

PRUDENZA ⚠ 6. Tenere fiamme libere e sigarette lontane da Hit-Air poiché eventuali buchi o lacerazioni ne impediranno il funzionamento. Conservare e utilizzare a temperature inferiori a 40℃ poiché la cartuccia di CO2 di Hit-Air potrebbe esplodere ad alte temperature.

PRUDENZA ⚠ 7. Per evitare danni all'airbag, non pungere con aghi, non cucire stemmi o stirare Hit-Air. Per cucire stemmi, consultare un rivenditore autorizzato.

PRUDENZA ⚠ 8. Tenere Hit-Air appeso su una gruccia. Non piegare e non appoggiarci nulla sopra. Evitare temperature e umidità elevate.

PRUDENZA ⚠ 9. Non c'è alcuna garanzia che questa protezione offra la sicurezza del motociclista. Inoltre, non viene fornita alcuna protezione laddove l'airbag non sia presente.

PRUDENZA ⚠ 10. Dopo essersi gonfiato, l'airbag offre protezione per ridurre il rischio di lesioni attenuando l'impatto con un oggetto o in caso di caduta. Tuttavia, questa protezione non protegge da torsioni, flessioni o altri movimenti estremi. Inoltre, questa protezione potrebbe non proteggere il motociclista in tutte le circostanze, come durante il primo impatto tra la moto e un ostacolo o una caduta in cui non si separi dalla moto. Nessuna protezione è in grado di garantire una protezione totale in qualsiasi situazione.

PRUDENZA ⚠ 11. Assicurarsi che il "cavo di attivazione" sia fissato saldamente alla moto. Un fissaggio improprio può impedire il funzionamento di Hit-Air.

PRUDENZA ⚠ 12. Se si riscontrano segni di logoramento, ruggine o usura sul "cavo di attivazione" o sull'"occhiello del cavo" attaccato alla "chiave a sfera", sostituirlo immediatamente.

PRUDENZA ⚠ 13. Non lavare Hit-Air (sistema airbag).

PRUDENZA ⚠ 14. Scollegare l'Hit-Air dal "cavo di attivazione" sull'"aggancio one-touch (connettore)" prima di scendere dalla moto. In caso contrario, potrebbe causare un'attivazione accidentale.

PRUDENZA ⚠ 15. Ispezionare questa protezione e gli accessori interessati prima di ogni utilizzo. In caso di danni o deterioramenti su qualsiasi parte, sostituirla o consultare un rivenditore autorizzato per una verifica manutentiva. A parte l'ispezione da parte dell'utente, si consiglia la manutenzione ordinaria da parte di un rivenditore autorizzato. Si consiglia vivamente una verifica manutentiva annuale da parte di un rivenditore o distributore autorizzato.

PRUDENZA ⚠ 16. Dopo l'attivazione a causa di un incidente, consultare un rivenditore autorizzato per una verifica manutentiva anche in assenza di danni superficiali.

PRUDENZA ⚠ 17. Per assicurarsi che Hit-Air funzioni correttamente, portarlo da un rivenditore autorizzato per una verifica manutentiva una volta all'anno a seconda della frequenza di utilizzo.

AVVISO ⚠ **18. Non estrarre la sfera dalla Key Box quando la cartuccia del gas CO2 non è installata altrimenti la Key Box potrebbe danneggiarsi e la sfera non potrà più essere ripristinata e / o l'utente potrebbe ferirsi. Consultare il rivenditore autorizzato più vicino qualora la sfera fosse stata estratta senza la cartuccia installata.**

EN

Attaching the Coiled Wire to Motorcycle

Where and how to attach the "coiled wire" to the motorcycle varies with the motorcycle. The rider's movement when riding also varies. Taking these into consideration, decide the length of the "coiled wire" and the part of the motorcycle where it is to be attached (see page 12). Improper attaching may cause an accidental activation. Or the Hit-Air may not work in the event of an accident.

WARNING ⚠ **1. The connector part or other parts of the coiled wire can be damaged or missharpen when touching high temperatures such as an engine. Please attach the coiled wire where it doesn't interfere with control of the motorcycle.**

CAUTION ⚠ 2. Due to the elastic nature of the "coiled wire", the "key ball" or the "one-touch release", they may hit the fuel tank or other part of the motorcycle when the Hit-Air is activated.

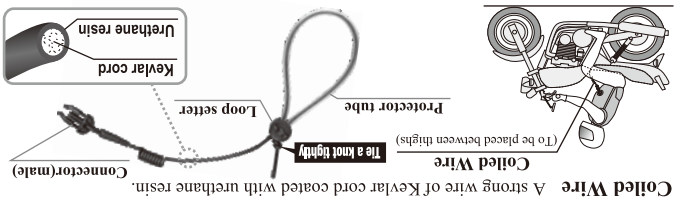
3. If the "coiled wire" is not attached to the motorcycle properly, it may come off when it is stretched then the Hit-Air will not be activated.

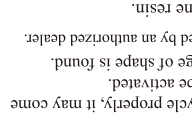
4. Replace the "coiled wire" if any damage or change of shape is found.

*Do not use the coiled wire other than the one supplied by an authorized dealer.

Coiled Wire

A strong wire of Kevlar cord coated with urethane resin.

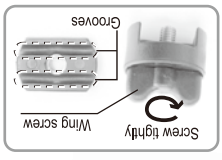




Loop setter

After the length of the coiled wire is adjusted and decided, put wires in the grooves of the loop setter and tighten the wing screw to fix them firmly.

1. Place a coiled wire in the grooves of the loop setter and fix it firmly by turning the wing screw.
2. Make a knot as shown on right image and tie the knot firmly. Leave more than 2cm of the wire outside of the knot and cut any excess wire and cap the cut end. Without the knot, a wire may come off the loop setter and the airbag will not be activated.
3. Before every ride, check if the wing screw is tightened and the knot is tied firmly.



Protector tube

Protect a motorcycle and a coiled wire against damage.
Pass a coiled wire through a protector tube to protect the part of the wire wound round the frame or handlebar etc. of the motorcycle. Cut the excess tube depending on the part where the coiled wire is fixed.

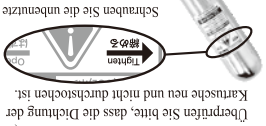
DE

7. Entfernen Sie das Gas aus der Hit-Air Airbagweste. (Abb. 7)
Um das verbleibende Gas vollständig aus den Luftkissen zu entfernen, breiten Sie die Hit-Air-Weste mit der Vorderseite nach unten auf einer Fläche, glatten Unterlage aus. Pressen Sie mit den Händen gegen alle Kissen, bis das Gas komplett entwichen ist. Falten oder rollen Sie die Hit-Air Airbagweste nicht, um Beschädigungen im Innern zu vermeiden. Es dauert einige Zeit, bis das Gas vollständig aus den Luftkissen entwichen ist. Aber dieses Vorgehen ist wichtig, da die Hit-Air Airbagweste nicht wieder in den Ausgangszustand gebracht werden kann, falls sich noch Restgas in den Luftkissen befindet.

VORSICHT ⚠ Falls noch Restgas in den Luftkissen ist, kann die Hit-Air Airbagweste nicht wieder in den Ausgangszustand gebracht werden.

8. Packen Sie alle Luftkissen wieder ein und schließen Sie alle Knöpfe und Klettverschlüsse. (Abb. 8)

9. Drehen Sie eine neue CO2-Kartusche ein. (Abb. 9)
Überprüfen Sie bitte, dass die Dichtung der Kartusche neu und nicht durchstochen ist.



Schrauben Sie die unbenutzte Kartusche entsprechend der Richtung ein, die auf dem Aufkleber der Kartusche angezeigt ist.

VORSICHT ⚠ Wenn die Kartusche nicht gänzlich und fest eingesetzt ist, kann die Hit-Air Airbagweste eventuell nicht aktiviert/entfaltet werden.

VORSICHT ⚠ Nachdem Sie die benutzte Kartusche herausgeschraubt haben, überprüfen Sie bitte, dass die Nadel in der Kugelhalterung nicht beschädigt ist.

Falls die Nadel irgendwelche Beschädigungen aufweisen sollte, wenden Sie sich bitte an einen autorisierten Händler. Der Airbag funktioniert nicht bzw. entfaltet sich nicht, falls die Nadel beschädigt oder verformt ist.

10. Ziehen Sie den Stecker durch die Öffnung in der Abdeckung der Kugelhalterung nach außen.
Schließen Sie den Reißverschluss, der um die Kugelhalterung verläuft. (Abb. 10)

Fertig